

# Vaše pračka

**Blahopřejeme** – rozhodli jste se pro moderní, kvalitativně vysoce hodnotný domácí spotřebič značky Bosch. Pračka se vyznačuje úspornou spotřebou energie.

U každé pračky, která opouští náš závod je pečlivě přezkoušena její funkčnost a bezchybný stav.

## Ekologická likvidace

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Směrnice stanoví rámec pro sběr a recyklaci odpadních zařízení v celé EU.



## Obsah

Strana

■ Stanovené použití	1
■ Nastavení programu	2
■ Po prání	4
■ Individuální nastavení	5
■ Důležitá upozornění	6
■ Přehled programů	7
■ Ošetřování	8
■ Pokyny ke kontrolkám	8
■ Údržba	9
■ Co dělat, když ...	10
■ Bezpečnostní pokyny	11
■ Hodnoty spotřeby	11

## Stanovené použití

- výhradně k použití v domácnosti,
- k prání textilií vhodných pro prání v pračkách v pracím roztoku,
- k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími prostředky a prostředky pro ošetření, které jsou vhodné k použití v pračkách.

- ⚠ Nenechávejte děti bez dozoru u pračky!
- ⚠ Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky!

## Programy

Pro podrobný přehled programů viz strana 7. Individuálně volitelné otáčky odstředění.

<b>vyvážka/barevné skvrny</b>	odolné textilie
<b>rychlý + mix</b>	rozdílné druhy prádla
<b>nemačkávé jemné</b>	nemačkávé textilie
	choulostivé prací textilie
<b>vlna</b>	ručně prané textilie/textilie vhodné pro prání v pračkách
<b>odčerpání</b>	máchací vody při (Máchní stop)
<b>odstřed'ování</b>	ručně praného prádla
<b>máchní</b>	s následujícím odstředěním

## Příprava

⚠ Odborná instalace podle samostatného Návodu k instalaci.

### Kontrola pračky

- ⚠ Nikdy neuvádějte poškozenou pračku do provozu!
- ⚠ Informujte Vaši servisní službu!

### Zastrčte síťovou zástrčku

- ⚠ Pouze se suchýma rukama! Uchopte pouze za zástrčku!

### Otevřete vodovodní kohoutek

## Před prvním praním

provedte jednu prání bez prádla. Viz strana 6.

### Roztřídění a vložení prádla

Dodržujte pokyny pro ošetřování od výrobce! Podle údajů na etiketách pro ošetřování. Podle druhu, barvy, znečištění a teploty.



### Naplňte prací prostředek a prostředek pro ošetřování

Dávkujte podle: Množství prádla, znečištění, tvrdosti vody (informujte se u Vaší vodárny) a údajů výrobce. Naplňte tekutý prací prostředek do příslušné dávkovací nádoby a položte do bubnu.

- I Předpírka: Prací prostředek, škrob
  - II Ošetřovací prostředek: Aviváž
  - III Hlavní prání: Prací prostředky, změkčovadla, bělicí prostředky, sůl na skvrny
- ⓘ Viskózní avivážní a tvarovací prostředky zředte vodou. Zabrání to ucpaní přepadu.

### Nastavení a přizpůsobení programu

Přídavné funkce a otáčky odstředění viz individuální nastavení, strana 5.

ⓘ Všechna tlačítka jsou senzitivní, stačí lehký dotek!

Volič programu k zapnutí a vypnutí pračky a k volbě programu. Lze otáčet v obou směrech.

Zvolte (Start/Pauza)

## Praní

1

2

## Praní

3

## Vyjmutí prádla

Je možné cca 2!

Otevřete dvířka plnicího otvoru a vyjměte prádlo. Je-li aktivní (Máchní stop): Nastavte volič programu na **odčerpání** nebo zvolte otáčky odstředění. Zvolte (Start/Pauza). Odstraňte eventuelně cizí tělesa – nebezpečí tvorby rzi.

## Zavřete vodovodní kohoutek

Není nutné u modelů Aqua-Stop.

## Vypnutí

Nastavte volič programu na **vyp..**

## Ukončení programu, když ...

... bliká (Start/Pauza) a svítí kontrolka → (hotovo).

## Změna programu ...

Jestliže jste omylem zvolili nesprávný program:  
- Zvolte program znovu.  
- Zvolte (Start/Pauza).

## ... nebo přerušit

U programů s vysokou teplotou konec nejprve:  
- Nechejte prádlo vychladnout. Zvolte **máchní**. Vkládací dvířka zůstanou zablokována.  
- Zvolte **vyp..**  
- Zvolte **odstřed'ování** nebo **odčerpání**.  
- Zvolte (Start/Pauza).

## Individuální nastavení

### Otáčky odstřed'ování

Před a během chodu zvoleného programu lze nastavit otáčky odstřed'ování nebo (Máchní i stop = bez konečného odstředění). Účinek je závislý od postupu programu. Maximální volitelný počet otáček odstředění je závislý na modelu a momentálně zvoleném programu.

### Přídavné funkce

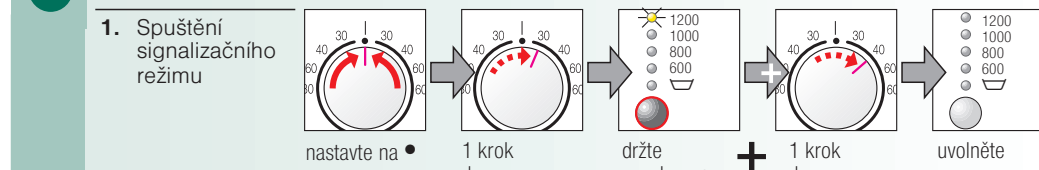
viz také přehled programů

(Skvrny)	Prodloužení doby prání k intenzivnímu prání silně znečištěného prádla nebo 4,5 kg vyvážky a barevného prádla.
(Předpírka)	Pro silně znečištěné, odolné prádlo, např. bavlny nebo lnu. Předpírka při 30 °C.
(Snadné žehlení)	Speciální průběh odstředění s následovným načechráním. Šetrné konečné odstředění – lehce zvýšená zbytková vlhkost prádla.
(Máchní plus)	Přídavný máchací proces a prodloužená doba prání. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro zlepšení výsledku prání.

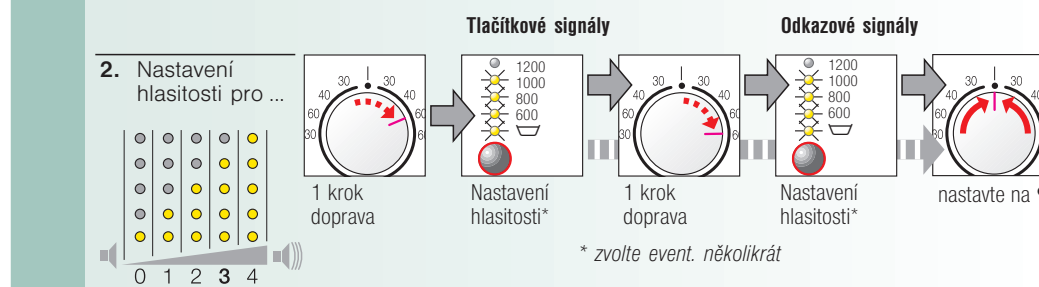
### (Start/Pauza)

Ke spuštění nebo přerušení programu.

### Signál



Volitelně:



## Důležitá upozornění

### Šetřte prádlo a pračku

- Vyprázdněte kapsy.
- Dávejte pozor na kovové díly (kancelářské sponky atd.).
- Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčocháče, záclony, podprsenky s ramínky).
- Uzavřete zdrhovací uzávěry, zapněte potahy.
- Vykartáčujte písek z kapes a záhybů.
- Odstraňte záclonové válečky nebo je zavažte do sítky nebo sáčku.

### Před prvním praním

Nevkládejte žádné prádlo! Otevřete vodovodní kohoutek, naplňte do komory II cca 1 litr vody a potom ½ odměrky pracího prostředku. Nastavte volič programu na **nemačkávé 60 °C** a zvolte (Start/Pauza). Na konci programu nastavte volič programu na **vyp..**

### Rozdílně znečištěné prádlo

	Nové prádlo perte samostatně.
Lehce	Bez předpírky.
	Skvrny event. předběžně ošetřete. Zvolte přídavnou funkci (Skvrny).
Silně	Vložte méně prádla. S předpírkou.

### Množství náplně

Nepřekračujte maximální náplň:

- Vyvážka a barevné prádlo 4,5 kg.
- Nemačkávé prádlo 2,5 kg.
- Jemné prádlo, hedvábí a vlna 2,0 kg.

### Namáčení

Vložte prádlo stejné barvy. Dejte podle údajů výrobce do komory II namáčecí prostředek/prací prostředek. Nastavte volič programu na **vyvážka/barevné 30 °C** a zvolte (Start/Pauza). Po cca 10 minutách zvolte (Start/Pauza). Po požadované době namáčení zvolte opětovně (Start/Pauza), jestliže se má v programu pokračovat nebo program změnit.

### Škrobení

Prádlo nemá být ošetřeno aviváží. Rozpusťte množství škrobu pro cca 15 litrů vody podle údajů výrobce. Nastavte volič programu na **máchní**, nastavte otáčky odstředění a zvolte (Start/Pauza). Jakmile nateče voda: Naplňte roztok škrobu do komory I.

### Barvení/Odbarvování

V pračce neprovádějte barvení/odbarvování prádla.

### Ochrana životního prostředí/Pokyny pro úsporu

- Využívejte maximálního množství prádla příslušného programu.
- Normálně znečištěné prádlo perte bez předpírky.
- Místo programu **vyvážka/barevné 90 °C** zvolte **skvrny 60 °C**. Srovnatelné vyprání s podstatně nižší spotřebou energie.
- Dávkujte prací prostředek podle údaje výrobce a tvrdosti vody.
- Bude-li prádlo následovně sušeno v sušičce prádla, zvolte otáčky odstředění podle návodu výrobce sušičky.

1

2

3

4

5

6

Programy	°C	max.	Druh prádla	Přidavné funkce; Pokyny
vyvářka/barevné	30, 40, 60, 90 °C	4,5 kg*	Odtíně textilie, bavlněné nebo lněné textilie na vyvářku	(Skvrny), (Předpírka), (Snadné žehlení), (Máchání plus)
skvrny	60 °C			(Máchání plus)
nemačkávané	30, 40, 60 °C	2,5 kg	Nemačkávané textilie z bavlny, lnů, syntetických nebo směsových tkanin	(Skvrny), (Předpírka), (Snadné žehlení), (Máchání plus)
rychlý + mix	30 °C		Textilie z bavlny a nemačkávaných textilií	(Skvrny), (Předpírka), (Snadné žehlení), (Máchání plus); rozdílné druhy textilií lze prát společně
jemné	30 °C	2,0 kg	Pro choulostivé prací textilie např. z hedvábí, saténu, syntetických nebo směsových tkanin (např. záclony)	(Skvrny), (Předpírka), (Snadné žehlení), (Máchání plus); Žádne odstředění mezi máchacími procesy
vlna	stud., 30 °C		Ručně nebo v pračce prané textilie z vlny nebo s podílem vlny	vhodný také pro ručně prané hedvábi; redukované odstředění při máchání a konečné odstředění
<b>Přidavné programy</b>				máchání, odstředování odčerpání

\* Programy jsou časově optimalizovány pro lehce znečištěné textilie. Při silně znečištěných textiliích redukuje vkladání množství nebo zvolte přidavné funkce, např. (Skvrny). Programy bez předpírky - dejte prací prostředek do komory II, programy s předpírkou - rozdělte prací prostředek do komory I a II.  
\* Při prání 4,5 kg vyvářky a barevného prádla zvolte přidavnou funkci (Skvrny).

Další informace a výběr našich výrobků najdete na naší internetové stránce: <http://www.bosch-home.com> nebo v našich servisních střediscích

WILX20160BY  
WLX16160BY 1009  
9000 228 047

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München / Německo

## Ošetřování



- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Vytáhněte síťovou zástrčku!
- Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte žádná rozpouštědla!

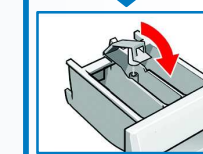
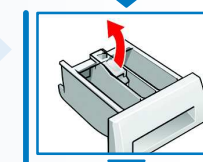
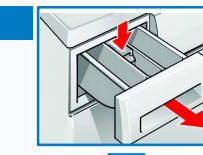
### Plášt pračky, ovládací panel

- Utřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte žádné drhnutí čistící prostředky.
- Okamžitě odstraňte zbytky pracího prostředku a čističe.
- Čištění proudem vody je zakázáno.

### Čistění zásuvky na prací prostředky ...

... jsou-li v zásuvce zbytky pracího prostředku nebo aviváže.

1. Vytáhněte, stlačte vložku, úplně vyndejte.
2. Odklopte kryt nahoru.
3. Vyčistěte vodou a utřete.
4. Uzavřete kryt a zajistěte zaskočením (nasadte váleček na vodící kolík).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostředky.



Nechejte zásuvku na prací prostředky otevřenou, aby mohla vyschnout zbytková voda.

### Prací bublen

Nechejte dvířka plnicího otvoru otevřená, aby bublen uschnul. Rezávé skvrny - použijte bezchlórový čistící prostředek, žádnou ocelovou vlnu.

### Odstranění vodního kamene

Žádné prádlo v pračce!  
Odstranění vodního kamene proveďte podle údajů výrobce odstraňovače vodního kamene, při správném dávkování pracího prostředku není nutné.

## Pokyny ke kontrolkám

Zazní signál a blikají kontrolky pro otáčky odstředování:

- Uzavřete správně vkladací dvířka; event. je přivřeno prádlo.
- Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku (strana 9), ucpaná odtoková trubka/odtoková hadice.
- Voda v záchytné vaně na dně, netěsnost spotřebiče. Zavolejte servisní službu!
- Otevřete vodovodní kohoutek. Přelomená/sevěřená přívodní hadice; Vyčistěte sítko (strana 9); příliš nízký tlak vody.
- Chyba motoru! Zavolejte servisní službu!

## Údržba

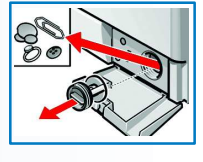
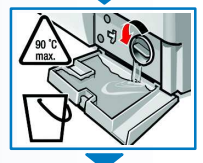
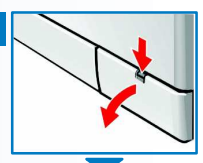


- Nebezpečí opaření! Nechejte prací roztok vychladnout!
- Zavřete vodovodní kohoutek!

### Čerpadlo pracího roztoku

Nastavte volič programu na **vyp.**, vytáhněte síťovou zástrčku.

1. Otevřete a sundejte servisní záklopkou.
2. Otáčejte opatrně víkem čerpadla, až začne odtékat prací roztok. Když je servisní záklopkou z poloviny plná, víko čerpadla uzavřete a servisní záklopkou vyprázdněte. Kroky opakujte, až je prací roztok úplně vypuštěný.
3. Odšroubujte opatrně víko čerpadla (zbytková voda).
4. Vyčistěte vnitřní prostor, závit vika čerpadla a těleso čerpadla (oběhým kolem čerpadla pracího roztoku se musí nechat otáčet).
5. Víko čerpadla opět nasadte a zašroubujte.
6. Nasadte a zavřete servisní záklopkou.



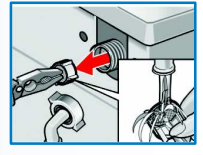
Aby se zabránilo, že při příštím prání oteče nevyužitý prací prostředek do odtoku: Nalijte do komory II 1 litr vody a zvolte program **odčerpání**.

### Sítka v přívodu vody

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Nepomohu bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Odtlakování vody v přívodní hadici:

1. Uzavřete vodovodní kohoutek!
2. Zvolte libovolný program (kromě **odstředování/odčerpání**).
3. Stiskněte (Start/Pauza). Nechejte program cca 40 sekund běžet.
4. Nastavte volič programu na **vyp.**
5. Odšroubujte hadici z vodovodního kohoutku.
6. Vyčistěte sítko pomocí malého kartáčku.



8. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.

## Co dělat, když ...

- Vytéká voda.
  - Upevněte/nahradte odtokovou hadici.
  - Pevně utáhněte šroubení přítokové hadice.
- Nenatéká žádná voda.
  - Byl navolen (Start/Pauza)?
  - Byl otevřen vodovodní kohoutek?
  - Není event. ucpano sítko? Vyčistěte sítko (strana 9).
  - Není přelomená nebo sevřená přívodní hadice?
- Vkladací dvířka se nedají otevřít.
  - Je aktivní bezpečnostní funkce.
  - Nebyl navolen (Máchání stop) (strana 4)?
- Program se nespustí.
  - Nebyl navolen (Start/Pauza)?
  - Jsou dvířka zavřená?
- Prací roztok se neodčerpává.
  - Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku (strana 9).
  - Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
- Prádlo není správně odstředěno.
  - Rozdělte v bubnu malé a velké kusy prádla.
- Několikanásobný náběh na odstředění.
  - Žádná chyba - kontrolní systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost.
- V bubnu není patrná voda.
  - Žádná chyba - voda je pod viditelnou oblastí.
- Zbytková voda v komoře pro prací prostředky pro ošetření.
  - Žádná chyba - účinek prostředku pro ošetření nebude omezen.
- Zápach v pračce.
  - Proveďte program **vyvářka/barevné 90 °C** bez prádla. K tomuto účelu použijte univerzální prací prostředek.
- Ze zásuvky na prací prostředky vystupuje pěna.
  - Nebylo použito příliš mnoho pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžičku aviváže s 1 litrem vody a nalijte ji do komory II zásuvky na prací prostředky.
  - Při příštím pracím procesu redukuje dávkování pracího prostředku.
- Vibrace při odstředování.
  - Jsou patky spotřebiče zajištěny? Zajistěte patky spotřebiče (Návod k instalaci).
  - Je odstraněna přepravní pojistka? Odstraňte přepravní pojistku (Návod k instalaci).
- Výsledek odstředění není uspokojivý.
  - Zvolili jste (Snadné žehlení) (strana 5)?
- Během provozu nefunguje indikační žárovky.
  - Nebyl výpadek elektrického proudu?
  - Nezareagovala pojistka? Zapněte/nahradte pojistku.
  - Vyskytl-li se porucha opakovaně, zavolejte servisní službu.
- Průběh programu je delší než obvykle.
  - Žádná chyba - kontrolní systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost několikanásobným rozdělením prádla.
  - Žádná chyba - systém pro rozeznávání pěny je aktivní – přidá se máchací proces.
- Zbytky pracího prostředku na prádle.
  - Ojedíněle obsahují prací prostředky bez fosfátu zbytků nerozpustné ve vodě.
  - Zvolte **máchání** nebo prádlo po prání vykartáčujte.
- Nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo je-li nutná oprava:
  - Nastavte volič programu na **vyp.** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
  - Zavřete vodovodní kohoutek a zavolejte servisní službu (Návod k instalaci).

## Bezpečnostní pokyny



- Přečtěte si Návod k použití a Návod k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a počítejte si podle nich.
- Uschovejte podklady pro pozdější použití.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
  - Táhnete pouze za síťovou zástrčku, ne za elektrické vedení!
  - Zastrčení/vytažení zástrčky neprovádějte vlhkými rukama.
  - Vkladací dvířka mohou být velmi horká.
- Nebezpečí poranění!**
  - Pozor při odčerpávání horkého pracího roztoku.
  - Nestoupejte na pračku.
  - Neopírejte se o otevřená dvířka plnicího otvoru.
- Nebezpečí otravy!**
  - Uchovávejte prací prostředky a prostředky pro ošetření tak, aby nebyly přístupné dětem.
- Nebezpečí udušení!**
- Ohrožení života!**
  - Obaly, fólie a části obalu nedávejte dětem.
  - U dosloužilých spotřebičů vytáhněte síťovou zástrčku.
  - Odřízněte síťové vedení a spolu se zástrčkou je odstraňte.
  - Zničte zámek vkladacích dvířek. Děti se tak nemohou zavřít a dostat do ohrožení života.
- Nebezpečí výbuchu!**
  - Kusy prádla předem ošetřené pomocí čistících prostředků obsahujících rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn/prací benzin, mohou po vložení způsobit výbuch. Kusy prádla předtím důkladně v ruce vymáchejte.

## Hodnoty spotřeby

Program	Přidavné funkce	Náplň	Proud**	Voda**	Doba trvání programu**
vyvářka/barevné 40 °C *	(Skvrny)	4,5 kg	0,55 kWh	50 l	2:10 h
vyvářka/barevné 60 °C	-	4,5 kg	1,00 kWh	55 l	1:20 h
skvrny 60 °C *	(Skvrny)	4,5 kg	0,76 kWh	40 l	2:15 h
vyvářka/barevné 90 °C	(Skvrny)	4,5 kg	1,40 kWh	59 l	2:10 h
nemačkávané 40°C *	(Skvrny)	2,5 kg	0,45 kWh	50 l	1:31 h
nemačkávané 40 °C (je také vhodné jako <b>Krátký program</b> )	-	2,5 kg	0,45 kWh	40 l	0:55 h
rychlý + mix	-	2,0 kg	0,60 kWh	30 l	0:50 h
jemné 30 °C	-	2,0 kg	0,20 kWh	36 l	0:30 h
(vlna 30 °C *	-	2,0 kg	0,13 kWh	30 l	0:40 h

\* Nastavení programu s volbou (Skvrny) a maximálními otáčkami odstředění k testování podle, event. opírající se o EN 60 456 a IEC 60 456.

\*\* Hodnoty se od uvedených hodnot liší v závislosti na tlaku, tvrdosti, přívodní teplotě vody, teplotě v místnosti, druhu, množství a znečištění prádla, použitým pracím prostředkem, kolísání síťového napětí a zvolených přidavných funkcích.



**Pračka**

Návod k obsluze

cs



Uved'te pračku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu! Dodržujte také samostatný Návod k instalaci. Dodržujte bezpečnostní pokyny na straně 11!

# Vaše pračka

**Blahopřejeme** – rozhodli jste se pro moderní, kvalitativně vysoce hodnotný domácí spotřebič značky Bosch. Pračka se vyznačuje úspornou spotřebou energie.

U každé pračky, která opouští náš závod je pečlivě přezkoušena její funkčnost a bezchybný stav.

## Ekologická likvidace

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Směrnice stanoví rámec pro sběr a recyklaci odpadních zařízení v celé EU.



## Obsah

Strana

■ Stanovené použití	1
■ Nastavení programu	2
■ Po praní	4
■ Individuální nastavení	5
■ Důležitá upozornění	6
■ Přehled programů	7
■ Ošetřování	8
■ Pokyny ke kontrolkám	8
■ Údržba	9
■ Co dělat, když ...	10
■ Bezpečnostní pokyny	11
■ Hodnoty spotřeby	11

## Stanovené použití

- výhradně k použití v domácnosti,
- k praní textilií vhodných pro praní v pračkách v pracím roztoku,
- k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími prostředky a prostředky pro ošetření, které jsou vhodné k použití v pračkách.

- ⚠ - Nenechávejte děti bez dozoru u pračky!
- ⚠ - Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky!

## Programy

Pro podrobný přehled programů viz strana 7.  
Individuálně volitelné otáčky odstředění.

<b>vyvážka/barevné</b>	odolné textilie
<b>skvrny</b>	odolné textilie
<b>rychlý + mix</b>	rozdílné druhy prádla
<b>nemačkané</b>	nemačkané textilie
<b>jemné</b>	choulostivé prací textilie
<b>vlna</b>	ručně prané textilie/textilie vhodné pro praní v pračkách
<b>odčerpání</b>	máčací vody při (Máčení stop)
<b>odstřed'ování</b>	ručně praného prádla
<b>máčení</b>	s následujícím odstředěním

## Příprava

⚠ Odborná instalace podle samostatného Návodu k instalaci.

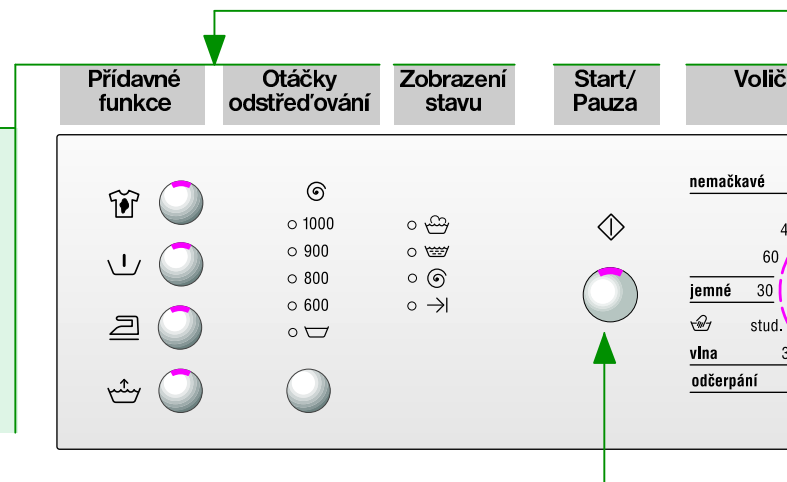
**Kontrola pračky**

- Nikdy neuvádějte poškozenou pračku do provozu!
- Informujte Vaši servisní službu!

**Zastrčte síťovou zástrčku**

- ⚠ Pouze se suchýma rukama!
- ⚠ Uchopte pouze za zástrčku!

**Otevřete vodovodní kohoutek**



**Před prvním praním**  
provedte jednou praní bez prádla. Viz strana 6.

### Roztřídění a vložení prádla

Dodržujte pokyny pro ošetřování od výrobce!  
Podle údajů na etiketách pro ošetřování.  
Podle druhu, barvy, znečištění a teploty.



*Dodržujte důležité pokyny! Viz strana 6!*

Vložte velké a malé kusy prádla! Nepřivírejte kusy prádla mezi dvířka plnicího otvoru a gumové těsnění.

### Naplňte prací prostředek a prostředek pro ošetřování

Dávky podle:  
Množství prádla, znečištění, tvrdosti vody (informujte se u Vaší vodárny) a údajů výrobce. Naplňte tekutý prací prostředek do příslušné dávkovací nádoby a položte do bubnu.

! Předpírka: Prací prostředek, škrob

☞ Ošetřovací prostředek: Aviváž

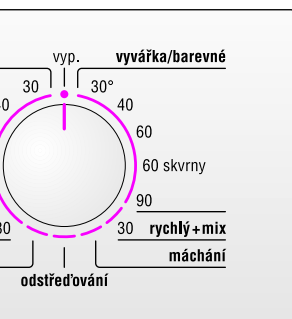
První praní: Prací prostředky, změkčovač, bělicí prostředky, sůl na skvrny

skvrzní avivážní a tvarovací prostředky zředte vodou.

obrání to ucpání přepadu.

### Nastavení a přizpůsobení programu

programu



Přídavné funkce a otáčky odstředění viz individuální nastavení, strana 5.

**i** Všechna tlačítka jsou senzitivní, stačí lehký dotek!

Volič programu k zapnutí a vypnutí pračky a k volbě programu. Lze otáčet v obou směrech.

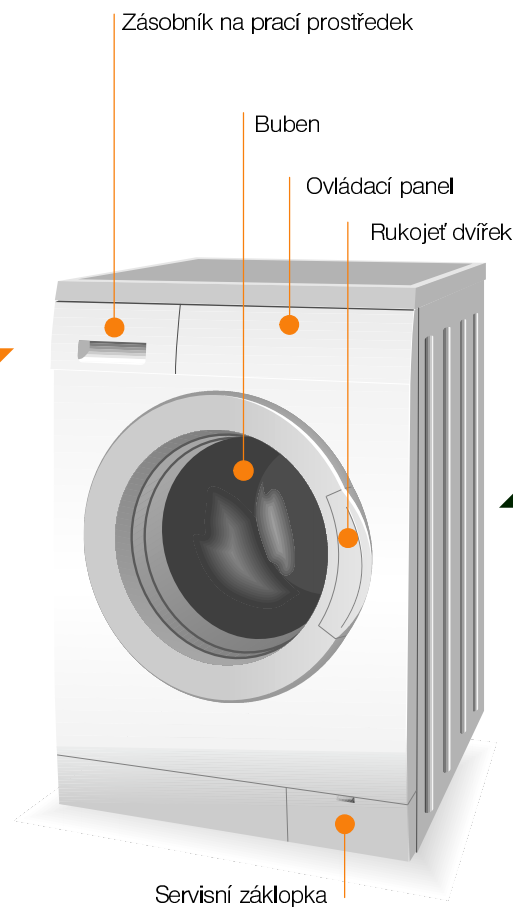
Zvolte ◊ (Start/Pauza)

# Praní



1

2



3

### Vyjmutí prádla

Je možné cca 2!

Otevřete dvířka plnicího otvoru a vyjměte prádlo.  
Je-li aktivní ☐ (Máchání stop): Nastavte volič programu na **odčerpání** nebo zvolte otáčky odstředění.  
Zvolte ◊ (Start/Pauza).  
Odstraňte eventuálně cizí tělesa – nebezpečí tvorby rzi.

### Zavřete vodovodní kohoutek

Není nutné u modelů Aqua-Stop.

### Vypnutí

Nastavte volič programu na **vyp..**

### Ukončení programu, když ...

... bliká ◊ (Start/Pauza) a svítí kontrolka → (hotovo).

### Změna programu ...

Jestliže jste omylem zvolili nesprávný program:

- Zvolte program znovu.
- Zvolte ◊ (Start/Pauza).

### ... nebo přerušit

U programů s vysokou teplotou konec nejprve:

- Nechejte prádlo vychladnout: Zvolte **máchání**. Vkládací dvířka zůstanou zablokována.
- Zvolte **vyp..**
- Zvolte **odstřed'ování** nebo **odčerpání**.
- Zvolte ◊ (Start/Pauza).

# Praní

# Individuální nastavení

## Otáčky odstředování

Před a během chodu zvoleného programu lze nastavit otáčky odstředování nebo ☐ (Máchání i stop = bez konečného odstředění). Účinek je závislý od postupu programu. Maximální volitelný počet otáček odstředění je závislý na modelu a momentálně zvoleném programu.

## Přídavné funkce viz také přehled programů

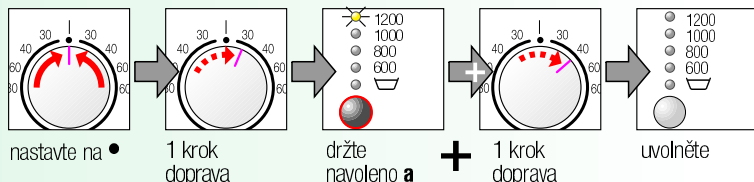
☒ (Skvrny)	Prodloužení doby praní k intenzivnímu praní silně znečištěného prádla nebo 4,5 kg vyvářky a barevného prádla.
☒ (Předpírka)	Pro silně znečištěné, odolné prádlo, např. z bavlny nebo lnu. Předpírka při 30 °C.
☒ (Snadné žehlení)	Speciální průběh odstředění s následným načechráním. Šetrné konečné odstředění – lehce zvýšená zbytková vlhkost prádla.
☒ (Máchání plus)	Přídavný máchací proces a prodloužená doba praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro zlepšení výsledku praní.

## ◇ (Start/Pauza)

Ke spuštění nebo přerušení programu.

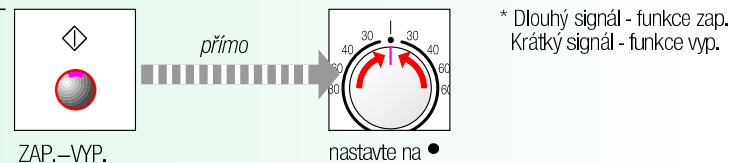
## Signál

### 1. Spuštění signalizačního režimu

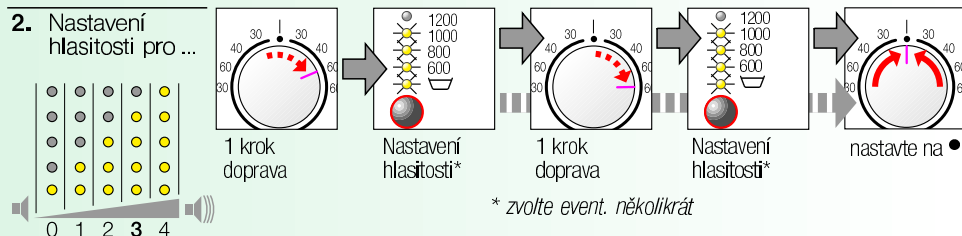


Volitelně:

Režim pro nevidomé \* ZAP.-VYP.



### 2. Nastavení hlasitosti pro ...



# Důležitá upozornění



## Šetřte prádlo a pračku

- Vyprázdňte kapsy.
- Dávejte pozor na kovové díly (kancelářské sponky atd.).
- Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčocháče, záclony, podprsenky s ramínky).
- Uzavřete zdrhovací uzávěry, zapněte potahy.
- Vykartáčujte písek z kapes a záhybů.
- Odstraňte záclonové válečky nebo je zavažte do sítky nebo sáčku.



## Před prvním praním

Nevkládejte žádné prádlo! Otevřete vodovodní kohoutek, naplňte do komory II cca 1 litr vody a potom ½ odměrky pracího prostředku. Nastavte volič programu na **nemačkávé 60 °C** a zvolte ◇ (Start/Pauza). Na konci programu nastavte volič programu na **vyp.**



## Rozdílně znečištěné prádlo

		Nové prádlo perte samostatně.
Lehce		Bez předpírky.
		Skvrny event. předběžně ošetřete. Zvolte přídavnou funkci ☒ (Skvrny).
Silně		Vložte méně prádla. S předpírkou.



## Množství náplně

Nepřekračujte maximální náplň:

- Vyvářka a barevné prádlo 4,5 kg.
- Nemačkávé prádlo 2,5 kg.
- Jemné prádlo, hedvábí a vlna 2,0 kg.



## Namáčení

Vložte prádlo stejné barvy

Dejte podle údajů výrobce do komory II namáčecí prostředek/prací prostředek. Nastavte volič programu na **vyvářka/barevné 30 °C** a zvolte ◇ (Start/Pauza). Po cca 10 minutách zvolte ◇ (Start/Pauza). Po požadované době namáčení zvolte opětovně ◇ (Start/Pauza), jestliže se má v programu pokračovat nebo program změnit.



## Škrobení

Prádlo nemá být ošetřeno aviváží

Rozpusťte množství škrubu pro cca 15 litrů vody podle údajů výrobce. Nastavte volič programu na **máchání**, nastavte otáčky odstředění a zvolte ◇ (Start/Pauza). Jakmile nateče voda: Naplňte roztok škrubu do komory I.



## Barvení/Odbarvování

V pračce neprovádějte barvení/odbarvování prádla.



## Ochrana životního prostředí/Pokyny pro úsporu

- Využívejte maximálního množství prádla příslušného programu.
- Normálně znečištěné prádlo perte bez předpírky.
- Místo programu **vyvářka/barevné 90 °C** zvolte **skvrny 60 °C**. Srovnatelné vyprání s podstatně nižší spotřebou energie.
- Dávkujte prací prostředek podle údaje výrobce a tvrdosti vody.
- Bude-li prádlo následovně sušeno v sušičce prádla, zvolte otáčky odstředění podle návodu výrobce sušičky.



Programy	°C	max.	Druh prádla	Přídavné funkce; Pokyny
<b>vyvěřka /barevné</b>	30, 40, 60, 90 °C	4,5 kg*	Odolné textilie, bavlněné nebo jiné textilie na vyvěřku	☹ (Skvrny), ⚡ (Předpírka), ☹ (Snadné žehlení), ☹ (Máchání plus)
<b>skvrny</b>	60 °C			☹ (Skvrny), ⚡ (Předpírka), ☹ (Snadné žehlení), ☹ (Máchání plus)
<b>nemačkávé</b>	30, 40, 60 °C	2,5 kg	Nemačkávé textilie z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových tkanin	☹ (Skvrny), ⚡ (Předpírka), ☹ (Snadné žehlení), ☹ (Máchání plus)
<b>rychlý + mix</b>	30 °C		Textilie z bavlny a nemačkávkých textilií	☹ (Skvrny), ⚡ (Předpírka), ☹ (Snadné žehlení), ☹ (Máchání plus); rozdílné druhy textilií lze práť společně
<b>jemné</b>	30 °C	2,0 kg	Pro choulostivé prací textilie např. z hedvábí, saténu, syntetických nebo směsových tkanin (např. záclony)	☹ (Skvrny), ⚡ (Předpírka), ☹ (Snadné žehlení), ☹ (Máchání plus); Žádné odstředění mezi máchacími procesy
<b>vlna</b>	stud., 30 °C		Ručně nebo v pračce prané textilie z vlny nebo s podílem vlny	Vhodný také pro ručně prané hedvábi; redukované odstředění při máchání a konečné odstředění

### Přídavné programy

**i** Programy jsou časově optimalizovány pro lehké znečištěné textilie. Při silně znečištěných textiliích redukuje vkládané množství nebo zvolte přídavné funkce, např. ☹ (Skvrny). Programy bez předpírky - dejte prací prostředek do komory **II**, programy s předpírkou - rozdělte prací prostředek do komory **I a II**.

\* Při praní 4,5 kg vyvěřky a barevného prádla zvolte přídavnou funkci ☹ (Skvrny).

máchání, odstředování odčerpání

Další informace a výběr našich výrobků najdete na naší internetové stránce: <http://www.bosch-home.com> nebo v našich servisních střediscích

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 Münchm / Německo

WLX20160BY  
WLX16160BY  
1009  
9000 228 047

## Ošetřování



- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Vytáhněte síťovou zástrčku!
- Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte žádná rozpouštědla!

### **i** Plášť pračky, ovládací panel

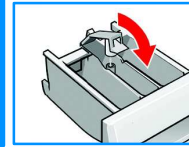
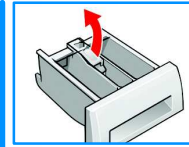
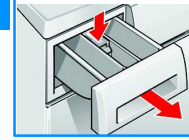
- Utřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte žádné drhnutí čistící prostředky.
- Okamžitě odstraňte zbytky pracího prostředku a čističe.
- Čištění proudem vody je zakázáno.



### Cistění zásuvky na prací prostředky ...

... jsou-li v zásuvce zbytky pracího prostředku nebo aviváže.

1. Vytáhněte, stlačte vložku, úplně vydejte.
2. Odklopte kryt nahoru.
3. Vyčistěte vodou a utřete.
4. Uzavřete kryt a zajistěte zaskočením (nasadte váleček na vodící kolík).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostředky.



Nechejte zásuvku na prací prostředky otevřenou, aby mohla vyschnout zbytková voda.



### Prací bublen

Nechejte dvířka plnicího otvoru otevřená, aby bublen uschnul.  
Rezavé skvrny - použijte bezchlórový čistící prostředek, žádnou ocelovou vlnu.



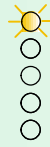
### Odstranění vodního kamene *Žádné prádlo v pračce!*

Odstranění vodního kamene proveďte podle údajů výrobce odstraňovače vodního kamene, při správném dávkování pracího prostředku není nutné.

## Pokyny ke kontrolkám

podle modelu

Zazní signál a blikají kontrolky pro otáčky odstředování:



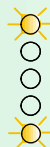
- Uzavřete správně vkládací dvířka; event. je přivřeno prádlo.



- Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku (strana 9), ucpaná odtoková trubka/odtoková hadice.



- Voda v záchytné vaně na dně, netěsnost spotřebiče. Zavolejte servisní službu!



- Otevřete vodovodní kohoutek, přelomená/sevřená přívodní hadice; Vyčistěte sítko (strana 9); příliš nízký tlak vody.



- Chyba motoru! Zavolejte servisní službu!

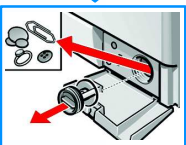
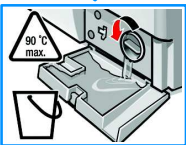
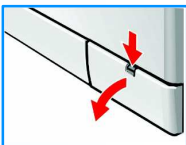


- **Nebezpečí opaření!**  
 - *Nechejte prací roztok vychladnout!*  
 - *Zavřete vodovodní kohoutek!*

## Čerpadlo pracího roztoku

Nastavte volič programu na **vyp.**, vytáhněte síťovou zástrčku.

- Otevřete a sundejte servisní záklopku.
- Otáčejte opatrně víkem čerpadla, až začne odtékat prací roztok. Když je servisní záklopka z poloviny plná, víko čerpadla uzavřete a servisní záklopku vyprázdněte. Kroky opakujte, až je prací roztok úplně vypuštěný.
- Odšroubujte opatrně víko čerpadla (zbytková voda).
- Vyčistěte vnitřní prostor, závit vika čerpadla a těleso čerpadla (oběžným kolem čerpadla pracího roztoku se musí nechat otáčet).
- Víko čerpadla opět nasadte a zašroubujte.
- Nasadte a zavřete servisní záklopku.



Aby se zabránilo, že při příštím praní odeče nevyužitý prací prostředek do odtoku: Nalijte do komory II 1 litr vody a zvolte program **odčerpání**.

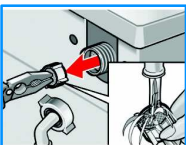
## Sítka v přívodu vody



**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Odtlakování vody v přívodní hadici:

- Uzavřete vodovodní kohoutek!
- Zvolte libovolný program (kromě **odstřed'ování/odčerpání**).
- Stiskněte  $\diamond$  (Start/Pauza). Nechejte program cca 40 sekund běžet.
- Nastavte volič programu na **vyp.**
- Odšroubujte hadici z vodovodního kohoutku.
- Vyčistěte sítko pomocí malého kartáčku.
- Sundejte hadici, podle modelu, na zadní straně spotřebiče a vyčistěte sítko.
- Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.



# Co dělat, když ...

- Vytéká voda.**
  - Upevněte/nahradte odtokovou hadici.
  - Pevně utáhněte šroubení přítokové hadice.
- Nenatéká žádná voda.**  
 Nebyl spláchnutý prací prostředek.
  - Byl navolen  $\diamond$  (Start/Pauza)?
  - Byl otevřen vodovodní kohoutek?
  - Není event. ucpáno sítko? Vyčistěte sítko (*strana 9*).
  - Není přelomená nebo sevřená přívodní hadice?
- Vkládací dvířka se nedají otevřít.**
  - Je aktivní bezpečnostní funkce.
  - Nebyl navolen  $\nabla$  (Máchní stop) (*strana 4*)?
- Program se nespustí.**
  - Nebyl navolen  $\diamond$  (Start/Pauza)?
  - Jsou dvířka zavřená?
- Prací roztok se neodčerpává.**
  - Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku (*strana 9*).
  - Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
- Prádlo není správně odstředěno.**
  - Rozdělte v bubnu malé a velké kusy prádla.
- Několikanásobný náběh na odstředění.**
  - Žádná chyba - kontrolní systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost.
- V bubnu není patrná voda.**
  - Žádná chyba - voda je pod viditelnou oblastí.
- Zbytková voda v komoře pro prostředky pro ošetření.**
  - Žádná chyba - účinek prostředku pro ošetření nebude omezen.
- Zápach v pračce.**
  - Provedte program **vyvářka/barevné 90 °C** bez prádla. K tomuto účelu použijte univerzální prací prostředek.
- Ze zásuvky na prací prostředky vystupuje pěna.**
  - Nebylo použito příliš mnoho pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžici aviváže s 1 litrem vody a nalijte ji do komory II zásuvky na prací prostředky.
  - Při příštím pracím procesu redukovat dávkování pracího prostředku.
- Vibrace při odstředování.**
  - Jsou patky spotřebiče zajištěny? Zajistěte patky spotřebiče (*Návod k instalaci*).
  - Je odstraněna přepravní pojistka? Odstraňte přepravní pojistku (*Návod k instalaci*).
- Výsledek odstředění není uspokojivý.**
  - Zvolili jste  $\underline{\underline{a}}$  (Snadné žehlení) (*strana 5*)?
- Během provozu nefunguje indikační žárovka.**
  - Nebyl výpadek elektrického proudu?
  - Nezareagovala pojistka? Zapněte/nahradte pojistku.
  - Vyskytne-li se porucha opakovaně, zavolejte servisní službu.
- Průběh programu je delší než obvykle.**
  - Žádná chyba - kontrolní systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost několikanásobným rozdělením prádla.
  - Žádná chyba - systém pro rozeznávání pěny je aktivní – přidá se máčací proces.
- Zbytky pracího prostředku na prádle.**
  - Ojedinele obsahují prací prostředky bez fosfátu zbytky nerozpustné ve vodě.
  - Zvolte **máchní** nebo prádlo po praní vykartáčujte.
- Nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo je-li nutná oprava:**
  - Nastavte volič programu na **vyp.** a vytáhněte síťovou zástrčku.
  - Zavřete vodovodní kohoutek a zavolejte servisní službu (*Návod k instalaci*).



## Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si Návod k použití a Návod k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a počínejte si podle nich.

- Uchovejte podklady pro pozdější použití.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** - Táhněte pouze za síťovou zástrčku, ne za elektrické vedení!  
- Zastrčení/vytažení zástrčky neprovádějte vlhkými rukama.

**Nebezpečí poranění!**

- Vkládací dvířka mohou být velmi horká.
- Pozor při odčerpávání horkého pracího roztoku.
- Nestoupejte na pračku.
- Neopírejte se o otevřená dvířka plnicího otvoru.

**Nebezpečí otravy!**

- Uchovávejte prací prostředky a prostředky pro ošetření tak, aby nebyly přístupné dětem.

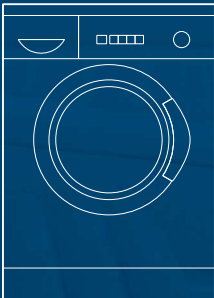
**Nebezpečí udušení!**

**Ohrožení života!**

- Obaly, fólie a části obalu nedávejte dětem.
- U dosloužilých spotřebičů vytáhněte síťovou zástrčku.
- Odřízněte síťové vedení a spolu se zástrčkou je odstraňte.
- Zničte zámek vkládacích dvířek. Děti se tak nemohou zavřít a dostat do ohrožení života.

**Nebezpečí výbuchu!**

- Kusy prádla předem ošetřené pomocí čistících prostředků obsahujících rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn/prací benzín, mohou po složení způsobit výbuch. Kusy prádla předtím důkladně v ruce vymáchejte.

**Pračka** CS

**Návod k obsluze**



**BOSCH**

## Hodnoty spotřeby

Program	Přídavná funkce	Náplň	Proud**	Voda**	Doba trvání programu**
vyvářka/barevné 40 °C *	☑ (Skvrny)	4,5 kg	0,55 kWh	50 l	2:10 h
vyvářka/barevné 60 °C	–	4,5 kg	1,00 kWh	55 l	1:20 h
skvrny 60 °C *	☑ (Skvrny)	4,5 kg	0,76 kWh	40 l	2:15 h
vyvářka/barevné 90 °C	☑ (Skvrny)	4,5 kg	1,40 kWh	59 l	2:10 h
nemačkávé 40°C *	☑ (Skvrny)	2,5 kg	0,45 kWh	50 l	1:31 h
nemačkávé 40 °C (je také vhodné jako <b>Krátký program</b> )	–	2,5 kg	0,45 kWh	40 l	0:55 h
rychlý + mix	–	2,0 kg	0,60 kWh	30 l	0:50 h
jemné 30 °C	–	2,0 kg	0,20 kWh	36 l	0:30 h
☑ vlna 30 °C *	–	2,0 kg	0,13 kWh	30 l	0:40 h

\* Nastavení programu s volbou ☑ (Skvrny) a maximálními otáčkami odstředění k testování podle, event. opírající se o EN 60 456 a IEC 60 456.

\*\* Hodnoty se od uvedených hodnot liší v závislosti na tlaku, tvrdosti, přívodní teplotě vody, teplotě v místnosti, druhu, množství a znečištění prádla, použitém pracím prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených přídavných funkcích.



**Uvedte pračku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu!  
Dodržujte také samostatný Návod k instalaci.  
Dodržujte bezpečnostní pokyny na straně 11!**